

406073-2026 - Kilpailu

Saksa – Siivous- ja puhdistuspalvelut – Rahmenvertrag Reinigung der Rückkühler und Wärmetauscher

OJ S 112/2026 12/06/2026

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut**

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY

Sähköposti: vergabe-v42@desy.de

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö, joka on keskushallinnon viranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Koulutus

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Rahmenvertrag Reinigung der Rückkühler und Wärmetauscher

Kuvaus: Rahmenvereinbarung (Wertkontrakt) für die Reinigung von Wärmetauschern und Kühlern auf dem ca. 55 Hektar großen DESY-Betriebsgelände in Hamburg.

Menettelyn tunniste: b707422a-6cd1-4e19-a869-bfde987714af

Sisäinen tunniste: 4201237

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 90910000 Siivous- ja puhdistuspalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Notkestraße 85

Postitoimipaikka: Hamburg

Postinumero: 22607

Maaryhmittely (NUTS): Hamburg (DE600)

Maa: Saksa

2.1.3. Arvo

Enimmäisarvo puitejärjestelyssä: 330 000,00 EUR

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: 1) Der Rahmenvereinbarung verliert ihre Wirkung, wenn der Höchstwert von 330.000 EUR erreicht ist. 2) Die Vergabestelle bietet jedem interessierten Unternehmen eine Ortsbesichtigung der Örtlichkeiten an. Die Ortsbesichtigung ist nicht verpflichtend, aus Sicht des Auftraggebers allerdings von Vorteil für die Kalkulation der Angebote. Eine Ortsbesichtigung ist im Zeitraum vom 15.06.2026 - 08.07.2026 nach vorheriger Terminabstimmung möglich. Die Termine sind bis zum 06.07.2026 15:00 Uhr ausschließlich über den DFN-Terminplaner zu vereinbaren. Bei Ihrer Buchung im DFN-Terminplaner geben

Sie bitte zwingend im Feld "Name" Ihren vollständigen Namen sowie dahinter in Klammern den Namen Ihres Unternehmens sowie im Feld "E-Mail" eine funktionierende vollständige Emailadresse an. Im Nachgang an Ihre Buchung erhalten Sie über die Nachrichtenfunktion des E-Vergabeportal eine gesonderte Bestätigung Ihres Termins mit weiteren Angaben zum Ablauf der Ortsbesichtigung (Treffpunkt, Anfahrt etc.). Je Bieter sind max. zwei Vertreter zugelassen. Die Bieter werden darum gebeten, sicherzustellen, dass an den Ortsbesichtigungen im Hinblick auf das Angebot sachkundige Vertreter ihres Unternehmens teilnehmen. Die Ortsbesichtigungen werden durch die Vergabestelle unter Beachtung des Gleichbehandlungsgebots in Form von Einzelterminen durchgeführt. Sollten im Rahmen einer Ortsbesichtigung Fragen auftreten, so sind diese im Anschluss in schriftlicher Form über das E-Vergabeportal einzureichen.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Korruptio: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Petos: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Maksukyvyttömyys: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Varat selvitysmiehen hallinnassa: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Liiketoiminta on keskeytetty: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: Rahmenvertrag Reinigung der Rückkühler und Wärmetauscher

Kuvaus: Rahmenvereinbarung (Wertkontrakt) für die Reinigung von Wärmetauschern und Kühlern auf dem ca. 55 Hektar großen DESY-Betriebsgelände in Hamburg. DESY betreibt über 25 Rückkühler unterschiedlicher Bauart und Größe, 40 Plattenwärmetauscher unterschiedlicher Bauart und Größe, sowie 9 Kältemaschinen unterschiedlicher Größe, die diskontinuierlich ein- bis dreimal (Hybridkühler) im Jahr gereinigt werden müssen. Der Zeitpunkt der Arbeiten richtet sich nach unserem Beschleunigerbetrieb und kann im Voraus nicht festgelegt werden. Die Anzahl der Kühltürme und Wärmetauscher, die in einem Zuge gereinigt werden können, kann variieren. Der Verschmutzungsgrad der Kühltürme und Wärmetauscher kann je nach Betrieb und Witterung ebenfalls variieren, was auch zu einem unterschiedlichen Reinigungsaufwand führen kann.

Sisäinen tunniste: LOT-0000

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 90910000 Siivous- ja puhdistuspalvelut

Optiot:

Optoiden kuvaus: Das Vertragsverhältnis beginnt am 01.09.2026 und endet am 30.08.2028.

Optional kann der Vertrag danach einmal um zwei Jahre durch DESY verlängert werden.

Diese optionale Vertragsverlängerung tritt in Kraft, wenn DESY den Vertrag nicht 6 Monate vor eigentlichem Ablauf in Schriftform gekündigt hat. Das Vertragsverhältnis endet automatisch spätestens zum 30.08.2030 ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Notkestraße 85

Postitoimipaikka: Hamburg

Postinumero: 22607

Maaryhmittely (NUTS): Hamburg (DE600)

Maa: Saksa

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/09/2026

Päätymispäivä: 31/08/2030

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 1

5.1.5. Arvo

Enimmäisarvo puitejärjestelyssä: 330 000,00 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskiuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Preis

Kuvaus: Gesamtpreis

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 100

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e4a70443d-356c0d8d6560b426

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Sallittu

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.tender24.de>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 13/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 49 Päivät

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämislle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan osa puuttuvista hakuasiakirjoista voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Die Angebotsunterlagen können unter der in dieser Bekanntmachung genannten Internetadresse abgerufen werden. Die Verwendung der dort enthaltenen Formblätter ist verbindlich. Eingereichte Nachweise müssen noch gültig sein; soweit Anforderungen an die Aktualität gestellt werden, bezieht sich dieser Zeitpunkt auf den Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung. Mit ihrem Angebot haben die Bieter folgende Dokumente bzw. Unterlagen zum Nachweis ihrer Eignung vorzulegen: 1) Komplett ausgefülltes Angebotsformular/Eigenerklärung zur Eignung, gemäß Formblatt in den Vergabeunterlagen. 2) Ggf. Kopie des Versicherungsscheins einer Industriehaftpflichtversicherung oder eine

vergleichbare Versicherung, wenn ein entsprechender Versicherungsschutz mit den geforderten Deckungssummen bereits vorhanden ist. 3) Eigenerklärung, dass der gesetzlich geschlossene Mindestlohn gemäß des Mindestlohngesetzes (MiLoG) im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland in der neusten Fassung eingehalten wird, gemäß Formblatt in den Vergabeunterlagen..

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 13/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Die Bieter haben mit ihrem Angebot, spätestens zum Zeitpunkt des Auftragsbeginns, den Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherungsdeckung in ausreichender (geforderten) Höhe vorzulegen.

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Puitejärjestely, johon ei liity uudelleen kilpailuttamista

Osallistujien enimmäismäärä: 1

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: 1. und 2. Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Der Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY

8. Organisaatiot

8.1. ORG-7001

Virallinen nimi: Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY

Rekisterinumero: DE118714904

Postiosoite: Notkestraße 85

Postitoimipaikka: Hamburg

Postinumero: 22607
Maaryhmittely (NUTS): Hamburg (DE600)
Maa: Saksa
Yhteyspiste: V4
Sähköposti: vergabe-v42@desy.de
Puhelin: +49 408998-3304
Internetosoite: <https://www.desy.de>
Tämän organisaation roolit:
Ostaja

8.1. ORG-7004

Virallinen nimi: 1. und 2. Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Rekisterinumero: t:022894990
Postiosoite: Villemomblerstraße 76
Postitoimipaikka: Bonn
Postinumero: 53113
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Maa: Saksa
Sähköposti: vk@bundeskartellamt.bund.de
Puhelin: +49 22894990
Faksi: +49 22894990
Internetosoite: <http://www.bundeskartellamt.de>
Tämän organisaation roolit:
Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-7005

Virallinen nimi: Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY
Rekisterinumero: DE118714904
Postiosoite: Notkestraße 85
Postitoimipaikka: Hamburg
Postinumero: 22607
Maaryhmittely (NUTS): Hamburg (DE600)
Maa: Saksa
Sähköposti: vergabe-v42@desy.de
Puhelin: +49 4089982480
Internetosoite: <https://www.desy.de>
Tämän organisaation roolit:
Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-7006

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83
Postitoimipaikka: Bonn
Postinumero: 53119
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Maa: Saksa
Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Puhelin: +49228996100
Tämän organisaation roolit:
TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: edcf5e77-71b5-4ecf-a07b-b92cbb8a3126 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypinumero: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 11/06/2026 10:09:45 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 406073-2026

EUVL S -lehden numero: 112/2026

Julkaisupäivä: 12/06/2026